

תעובות נאמנות  
מדינת ישראל

**משרד ראש הממשלה**

## גנזך המדינה

הקונסליה המצרית בדכא'ר  
ב'חשאלם

**WY 22**

17

Antoine Bartolomé - 'ע'ק פ'ן

- היצירות עם מחלקת הנסיון

היתור במעטרת פאסטורל

החול המזכיר בעצמו של ה"ק (עמ' 318)

9/1929-1/1930

הטיבה | הקונסוליה המצרית בירושלים

תת חטיבה: הקונסוליה המצרית

שם ת"ק :

הקונסוליה המצרית בירושלים

תאריך: 10/10/2017

1930-9/1929  
7/22/2014

## תקופת החיפוי

347.17-2

סימול מקורי :  
מזהה פנימי :

שם תיק: הקונסוליה המצרית בירושלים

## מזהה פיזי

**367/17-2**

מזהה פרט : 00094j1

כתובת : 5-5-8-112-2

תאריך הדפסה: 11/06/2017

17

১৮৭৬

$$\frac{0.15 \text{ m.c.}, \quad 0.15 \text{ m.c.}}{0.15 \text{ m.c.}, \quad 0.15 \text{ m.c.}} = \frac{0.15 \text{ m.c.}}{0.15 \text{ m.c.}} = 5051$$

17



*Confidential*

**SECRET**  
GROUP 1  
EXCLUDED FROM AUTOMATIC  
DOWNGRADING AND  
DECLASSIFICATION

*Personnel*

EO 1.5  
BORN 1955



# وزارة الخارجية

ادارة الشؤون السياسية والتجارية

المضمون :

ندب حضرة الدكتور حسين حسني افندي لاستيفاء التحقيق فيما هو منسوب الى حضرة حنا برسوم افندي

رقم الاقادة ٤٤١

رقم الملف ١٢٢/٢/١٢٢

عدد المرفقات

سرى

حضرة المحترم قنصل المملكة المصرية في القدس

بناء على ما تبين للوزارة من اوراق التحقيق الخاصة بما

هو منسوب الى حضرة حنا برسوم افندي مأمور القنصلية

ولضرورة استيفاء التحقيق في النقاط التي لم تتمكنوا من تحقيقها

لاقتناع حضراته عن الاجابة . قد رأينا ندب حضرة

الدكتور حسين حسني افندي لاستيفاء التحقيق .

وهذا للاحاطة .

وتقبلوا وافر الاحترام

وزير الخارجية

*[Signature]*

١٩ نوفمبر سنة ١٩٢٩

*[Signature]*

٧٤٤

(الطبعة الاممية ٩٦٤٦٦ س ١٩٢٨/٣٥٠٠)



GOVERNMENT OF PALESTINE

Telegrams: "TRAVEL, JERUSALEM."  
Telephone: No. 662, JERUSALEM.  
P. O. Box: No. 437, JERUSALEM.

IMMIGRATION AND TRAVEL SECTION,  
JERUSALEM.

In your reply please quote  
No. **B/12629**

19 January 1930.

Sir,

I have the honour to refer to your  
letter No. 2338 of the 24th of December  
last and to inform you that it has not  
been possible to trace the whereabouts in  
Haifa of Antoine Bartolomé.

---

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant.

*Atouf Saman*

CHIEF IMMIGRATION OFFICER.

The Acting Consul for Egypt,  
Jerusalem.

92/1/10  
230

112

Department of Chemistry  
Chicago, Illinois

March 10, 1954

21

Dear Mr. [Name]:  
I have received your letter of March 8, 1954, regarding the matter of [Subject].  
I am sorry that I cannot give you a more definite answer at this time.  
The matter is being handled as quickly as possible.  
Very truly yours,  
[Signature]

Enclosed for you are [Number] copies of [Document Name].  
I am sure you will find them of interest.  
Sincerely,  
[Signature]

Very truly yours,  
[Signature]

12-21

حققت حقا افندي جبرائيل  
نرجوكم الرزق يا غفر هذا عن سائلنا

القدسية :

اولو : ما علموا انك بعد ما لا اندريه كابر

ثانيا : قدمت اليها في ١٥ ايام مع مذكرتك طلبا

تأسدية (اشارة) تقول اني خاصة بالسيرة

كابر وبعدي جواب من السو اشار بالشوصية

على قايه كانت صفت الدورانه مع انفا حجت

على ان الملقات ولم نجد لها رايه كانت وصفت

في الملقات قدر ان ملف كانت

ثالثا

ذكرت في مذكرتك ان السيرة كابر قدمت اليك جبرائيل

ناقصا ورقه في لفتت فكرها لذي رازا قالت

ن



والتحقيق في هذه المسألة

لقد تم في هذه المسألة

النتيجة

بأنه لا يوجد في هذه المسألة  
أي شيء من شأنه أن يثبت  
أو ينفي صحة الفرضيات  
التي تم وضعها في البداية  
لذلك فإن النتيجة هي  
أن الفرضيات صحيحة  
أو خاطئة ولا يمكن  
تحديد ذلك من خلال  
البيانات المتاحة

لذلك فإن النتيجة هي  
أن الفرضيات صحيحة  
أو خاطئة ولا يمكن  
تحديد ذلك من خلال  
البيانات المتاحة



# وزارة الخارجية

ادارة الشؤون السياسية والتجارية

المضمون :

الشكوى المقدمة من حضرة حنا برسوم افندى  
مأمور القنصلية .

رقم الاقادة 1428

رقم الملف

عدد المرفقات (1)

حضرة المحترم متصل المملكة المصرية في القد من

نعمد اليكم كتاب القنصلية رقم 628 مري المؤرخ

24 أكتوبر سنة 1929 المبلغه به الشكوى المقدمة من

حضرة حنا برسوم افندى مأمور القنصلية في 22/10/1929 رجا

امضائه واعادته حيث قد ورد البنائ غفلا من الامضاء .

وتقبلوا وافر الاحترام .

19 أكتوبر 1929



189

١٠٠٠٠

٦٤٤

حسرة صاحب السعادة، وكيل وزارة الخارجية  
الوزارة  
اشارة الى كتاب رقم ٤٧٤ الملقب ٢١ أكتوبر سنة ١٢٩  
اتشرف باراً ايها السعادة على هذا كتاب القنصلية رقم ٦٢٨  
سري مرفعاً عليه

وتفضلوا ساداتكم بفعل عظيم الامور

انقضاء

٨٩

١٠/٢٢

٦٤٠  
المرقعة  
١٨

### حضرة صاحب المعالي وزير الخارجية

تذلل هذا الامر الوزارة بكتابتها السرى رقم ١٤٢ بتاريخ ٢٤ سبتمبر ١٩٢١ القاضى بأخذ اقوال حضرة هذا المندوب برسم مأمور القنصلية فيما هو منسوب اليه ومثالبته فيما يدعى به التهمة من نفسه بعد موثقه من الاجازة اشرف بان اطلع معاليكم اننى قد انتظرت حتى حضرت وليس ١٥ الجارى قد صلت اليه كتابة المحمر المحروى ٢١ بولية الماضى باقوال السيدة اتدريه كسابر حتى يطلع عليه ويرد كتابة على ما هو منسوب اليه فرد بكتاب مؤرخ اليوم نفسه يطلب به تسليمه جميع الاوراق الخاصة بهذا الموضوع حتى يمكنه ان يتذكر ظروف تلك التأشير التى ترجع الى شهر سابقه اذ انه لا يذكرها الآن

ولكن لما كانت السيدة كاهو موجودة فى القنصلية بقصد التأشير على جوازها اذ وافقت وزارة الداخلية على فتحها تأشيرة رأيت ان اسأله بمحورها حتى يتمكن من مناقشتها وذلك كي اعطيه فرصة للدفاع عن نفسه ربما لا تحقق له فى غياب هذه السيدة ولعلنا قد فتحنا محضرا بتاريخ ١٥ الجارى (نرسله من طيه مع الاوراق المحررة ان جوازها كان مغرقا لما حضرت فراجعت السيدة فى ذلك مؤكدة انه هو الذى مزق جوازها فى منزله واعطت وصفا صحيحا للشرطة التى استقبلها فهما ولم يكذبها حضرت بهصف فاطمة بل حمل ذلك على انها ربما حضرت لعزله فى غيابها وان الخادمة ربما قد فتحت لها الباب كما قررت بانها لما حضرت الى القنصلية لم تت موسى عليها من احد وانما كانت تعمل شهادة طبية من معهد باستور

كما ان حضرت قد قررت فى ذلك المحضر بان السيدة كان موسى عليها تلفونها من قنصلية فرنسا فى القدر ولم يتمكن من ذكر اسم الذى اوصى عليها لما سئل من ذلك بل قال انه لا يذكر وطلب ثانيا الاطلاع على الاوراق وقد فافى حضرت السيدة وقلنا المحضر المذكور فى ذلك اليوم وحددنا صباح اليوم التالى الاربعاء ١٦ الجارى لانعام سؤاله فى الساعة التاسعة

ومن ذلك الوقت بدأ عدة حوادث كان الثمر منها السعى لتبصر الحقيقة نذكرها فيما يلى لم يحضر حضرت فى الموعد المحدد بل حضر بعد الساعة التاسعة ونصف صباحا ولما كان فى هذه الساعة يبدأ محووظائى التأشيرات اضطررنا ان ننظر فقدم لنا فى الساعة الواحدة طلبا باحضار السيدة لشواها عدة اسئلة نذكرها فى طيله ثم مذكرة موفى بها طلب تأشيرة مضى من السيدة المذكورة مؤرخ اول ابريل ثم جواب من السيد واثار فنصل فرنسا بالقدس مؤرخ ايضا



•  
•

•  
•

في اول ابريل يقول له فيه تنتم للمحادثة التلفزيونية اليوم ارجوكم ارجوكم منع السيدة كايو ناشيرة  
لمدة شهرين لانها مستعجال في حلوان (الحطاب مرفق)

فسألهاء شغفها اين كان هذا الحطاب والطلب فاجاب بان هذه الاوراق كانت في ملف التاشيرات  
التي طلبها اليوم من الساجب وانه اخبرها عنه لراجعناه في ذلك وقتا له لقد بحثنا وبحث  
معنا مأمور القنصلية بالسكوتير في ملفات التاشيرات من مارس لآخر ابريل فلم نجد الا الطلب  
المكتوب بمخيم والذي ارسلناه الى الوزارة في حينه وقد وجدناه من طلبات التاشير الغاء  
باول ابريل ولم نجد في طلب آخر فقال ان الاوراق كانت موجودة وكان يجب ان اطلبها منه هو  
والح بان اجيب طلبه الحار باستدعاء السيدة كايو لندافتها وتوجيه اسئلة اليها فانتهت بان  
السيدة قررت امراتها تسافر اليوم صباحا ويصل تكون قد تركت القدر ثم ليس عددنا عنوانها فان  
كان بحرف عنوانها وانها لم تسافر فلنقدم عنوانها ونمن نستخدمها وهي مخيرة في الحد وورس  
عدمه فالح ثانيا وتركتنا ثم قدم لنا في الساعة الواحدة من ظهر ١٢ الجاري طلبها آخر متددا  
باستدعاء السيدة كايو واشار في طلبه هذا الاول مرة طلب استدعاء الصبور جاسبار ايضا فانهطاه  
ثانيا ماقلناه له بعدم معرفتنا بالناس وطلبناها منه فتركنا

ورجع لنقدم لنا خطاها سريرا داخل ورقتان مقدتان لحضرة صاحب السعادة وكيل وزارة  
الخارجية احداها شكوى ضدنا باننا اثناء وطلب التكم باتحاد مايلزم نحوها والثانية بطلب  
فيها ان يطلع على جميع الاوراق كما طلب موطفا آخر للتحقيق حيث انه لايتواجد لتعريفنا معه  
فانتهاء باننا سنجهل هذه الاوراق جميعها للوزارة للتصرف بعد ان اساله كما طلب مني ذلك  
ولانني ان اذكر انه في صباح ذلك اليوم اي ١٢ الجاري طلعا ان حبيب صغائيل افندي  
الكتاب العمومي الذي يجلس عادة امام القنصلية باسفل الدار يعلم بهذه المسألة فاستدعاه  
وسألهاء فيها بحرفه فقرر ان السيدة اخبرته بان القنصل تزع من جوازها ورقة وسألته عن اسمه  
وان الكتاب المذكور اخبره بذلك في يومها والحضر مرفق طيه ايضا

لما قدم لنا حضرة في ١٦ الجاري مذكرته ومرفق بها طلب ناشيرة مضي من السيدة  
كايو ثم جواب الصبور اثار الذي قال عندهما انهما كانت بطلب التاشيرات رأينا ان نقابل الصبور  
اشار حتى نتفك من معرفة الحقيقة امام هذا التناقض ان الصبور اثار نفسه اجاب على خطاها  
المؤرخ ٢٢ يولية الماضي الحارس يسوالة فيها اذا كان وهي على هذه السيدة من عدمه بجواب  
مؤرخ ٢٤ نفس الشهر ان هذه السيدة غير معروفة لقنصلية فرنسا وانه لايدكر انهما طلبت توصية  
من القنصلية لدخولها مصر فذهبا اليه في يوم ١٨ ولم نجده فرجعنا اليه صباح يوم ١٩  
وقابلناه فانهضنا ان الجواب الحار المؤرخ اول ابريل انما كتب يوم ١٥ اكتوبر الجاري بناء

•  
•

•  
•



على طلب حمزة برسم القديس الذي اراد ان يترك له معادته التلفونية في اول ابريل الماضي  
 وصورة الخطاب مرفقة - والذي نبيها ان الجواب المرفق اول ابريل الخا يتأكد المصادقة  
 التلفونية القول عندها انما كان يخدم خطا كما حصل دسه في الطقات باظهار انه كتب في  
 التاريخ الذي عليه وان الصور اثار كتبه وهو لا يذكر الجواب الساهي الذي ارسله اليها في  
 التوسمة ولما قدما له هذا الجواب رأى انه يتالف منه يخدمه ولم يرهدها من ان يذكر الحقيقة  
 بان جواب ابريل كتب في ١٥ اكتوبر انما قال انه تأكد للمصادقة التلفونية في ذلك اليوم بمضمون  
 التوسمة ولو كان مضموناً خلاف ذلك لكتب الجواب بتاريخ ١٥ اكتوبر وقال لهم انه يذكر انه اولى  
 تلفونيا على السهدة كما هو هذا الى ان السهدة المذكورة ذكرت انما لا تعرف الصور اثار او غير  
 من فضيلة فرنسا وهي عليها

#### وله لاحقا الملاحظات الآتية :

(١) ان طلب التأشير الذي وجدناه في الطقات والذي ارسلناه للوزارة موضوع عليه ولم التأشير  
 بخط حمزة امين المحفوظات وهو الذي كان مصفاً بقدر التحصينات في ذلك اليوم يخدم نفسه  
 الاسماء ويضع دمرة التأشير على الدفاتر والمفتوح وأما طلب التأشير الذي احضره حمزة برسم القديس  
 فعليه الرلم بخطه والفتح ان حمزة الأمور لما يرى احقية العالبي في التأشير يوسر على ذلك  
 ويرسل الجواز والطلب لمن يده دفتر التحصينات الذي يضع العالبي على الجواز ويضعه ويضع  
 دمرة التأشير على الجواز وعلى الطلب وهي دمرة متصلة لا يمكن لحمزة الأمور الطهم في فترة  
 اخرى ان يهرلها من طلبه نفسه

(٢) ان النسخة المخططة من حمزة برسم القديس والطفل بانه اخرجها من الطقات لا تتفق مع  
 النسخة الاخرى التي وجدناها في الطقات بل بها تميز كبير

(٣) لم نعر المادة ان احد موظفي القنصلية يكتب الخطب يده ويضعه كانه موليح من  
 العالبي كما هي الحالة في الخطب الذي وجدناه في الطقات

(٤) ان البيانات التي كتبها حمزة الأمور بالفلم الاحمر على الطلب الذي احضره لنا تحالف  
 البيانات المكتوبة على الطلب الذي وجدناه مما يويد ان هذه البيانات لم تكتب على الورق  
 في وقت واحد

ولقد اردنا سؤال حمزة الطهم في كل ذلك لفتحنا محسراً لمؤاله ولكنه امين الاسماء  
 وامتنع بالرف من اننا نبيها الى سر ذلك والحضر موليح عليه ولقد ذكر حمزة فيه ان طلب  
 جوليا من الصور اثارهم ١٥ بعد ان كان يقول ان هذا ال واجب موجود في الطل ولقد علم الى

ذهبت الى الصيواشار لاني وجدتني في مكتب الاخير الساعة السادسة مساء يوم ١٨ الحار  
 هذا ولم اتكن من مواله عن الكشط الموجود في دفتر التحويلات باسم الطوان برتلوي  
 في يوم ٢١ مارس ١٩٢٩ اذ كان بيده الدفتر في ذلك اليوم ولا عن عدم وجود طلب التأنهرة  
 الحاس بالنشر المذكور في طقات التأنهرات وجميع الاوراق مرفقة طيه ولتعالكم الراى الاهل  
 وتعلموا معاليكم بقبول اسى الاعتراف

الفضل

ROYAL CONSULATE OF EGYPT  
JERUSALEM

CONSULAT GENERAL DE FRANCE

PALESTINE.

Jerusalem le 19 Octobre, 1929

Monsieur le Consul et Cher Collègue,

Comme suite a notre conversation de ce jour, J'ai l'honneur de vous faire connaitre que la lettre personnelle que M. Barsoum vous a montrée signée de moi, au sujet de Melle. Cabaud a été écrite le 15 de ce mois sur la demande téléphonique de M. Barsoum qui m'avait prié de lui confirmer mon intervention personnelle du premier Avril en faveur de Melle. Cabaud.

Veuillez agréer, Monsieur le Consul et Cher Collègue, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

Signé

ACHARD.

Monsieur le Consul Royal d'Egypte,  
JERUSALEM.

Pour copie conforme:





ROYAL CONSULATE OF EGYPT  
JERUSALEM

CONSULAT GENERAL DE FRANCE  
EN  
PALESTINE.

Jerusalem le 19 Octobre, 1929

Monsieur le Consul et Cher Collègue,

Comme suite a notre conversation de ce jour, J'ai l'honneur de vous faire connaitre que la lettre personnelle que M. Barsoum vous a montrée signée de moi, au sujet de Melle. Cabaud a été écrite le 16 de ce mois sur la demande téléphonique de M. Barsoum qui m'avait prié de lui confirmer mon intervention personnelle du premier Avril en faveur de Melle. Cabaud.

Veuillez agréer, Monsieur le Consul et Cher Collègue, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

Signe

ACHARD.

Monsieur le Consul Royal d'Egypte,  
JERUSALEM.

Pour copie conforme:



Consulat Général  
de France  
en  
Palestine

République Française

Jérusalem, le 19 Octobre 1929

D 18

Monsieur le Consul et Cher Collègue,

Je vous prie de m'excuser de ne vous avoir pas écrit plus tôt, mais j'ai été très occupé par les affaires de la ville et par les questions de la région. Cependant, j'ai pu vous écrire quelques lignes pour vous dire que j'ai bien reçu votre lettre et que j'ai été très intéressé par ce que vous m'avez écrit. Je vous prie de m'excuser de ne vous avoir pas écrit plus tôt, mais j'ai été très occupé par les affaires de la ville et par les questions de la région. Cependant, j'ai pu vous écrire quelques lignes pour vous dire que j'ai bien reçu votre lettre et que j'ai été très intéressé par ce que vous m'avez écrit.

*[Signature]*

*[Red stamp: 10/10/29]*  
*[Red stamp: 10/10/29]*

Monsieur le Consul Royal  
d'Egypte

Jérusalem





حفقة السكر  
نذكر قيد هذا الخطاب ورقا ثم تسليم الرهن  
والرقق - حفقة هذا انما يكون بعد التوقيع  
مع الصدق بالاشتراك

محمد عابدين

١٥/١/٩٠



١ ١٠/١٥

١٩٦٥/١٥/٤٥

روز سه شنبه ١٥/١٠/١٣٤٤

حضرة المحتوم هذا الذي يوسم

مأمور قلمية القدس

تقدمت السيدة انه ديه كاهنو بهكوى عندكم محسور  
عندما المحسور المعروف طوبه نوحوكم بعد الان على اهداه  
ملا انكم كتابه الهم بما يد مع عنكم مادكونه السيدة المذكورة  
وتقبلوا التحية

القدس

A1

استمعت لاسرة الرفقات

حياتكم

١٩٤٩/٢/١٥





المرغفات ، خطاب لشيخ صاحب السعادة ولبل وزارة الخارجية  
 مع مستور قناته .

الشيخ  


هو الشيخ المحقق فضيل الملائكة العربي بالقدس  
 احمد مصطفى النكاح شمسو خطاب من الرفعة يد اياها شيخ صاحب السعادة  
 ولبل وزارة الخارجية ولدت في بيت العلماء التي قد صارت لغيره ، تلون  
 الشيخ احمد بن طاهر

عاشور الفاضل المكي العربي  
 بالقدس  
 حبيب

وتفعلوا بغيره اعتدوا

تحريراً في ٢٢ أكتوبر ١٩١٩

١٢٨

خدمة صاحب المعالي وزير الخارجية

اشرف بان ارسل لمعاليكم وفي هذا الكتاب الذي قدمته  
اليذا خدمت هذا يوم في عدد من امور الف الفية بنان السهدة اندويه  
كسليمو

وتعلموا معاليكم بفهم اسى الاحترام

الفصل

A

ROYAL CONSULATE OF EGYPT  
JERUSALEM

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Immigration and Travel Section  
Jerusalem.  
9th September 1929.

Sir,

I have the honour to refer to your  
letter No. 1536 of the 22nd ult. on the subject  
of a certain Antoine Bartoloni and to confirm  
my telephone message of today to the effect  
that no trace can be found in this Section's  
records of his entry or departure during ~~xxxx~~  
the period in question.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient Servant.

CHIEF IMMIGRATION OFFICER.

The Consul of Egypt,  
JERUSALEM.



•

•

•

•

•

•



ROYAL CONSULATE OF EGYPT  
JERUSALEM

GOVERNMENT OF PALESTINE.

Immigration and Travel Section.  
Jerusalem.  
9th September 1929.

Sir,

I have the honour to refer to your  
letter No. 1535 of the 2nd ult. on the subject  
of a certain Antoine Bartolme and to confirm  
my telephone message of today to the effect  
that no trace can be found in this Section's  
records of his entry or departure during ~~XXXXX~~  
the period in question.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient Servant.

CHIEF IMMIGRATION OFFICER,

The Consul of Egypt,  
JERUSALEM.



CONSULAT GÉNÉRAL  
DE FRANCE  
EN PALESTINE

*Republique Française*

Jerusalem, le 24 Juil 192

192

*1<sup>er</sup> Bureau*

*1000*

ROYAL CONSULATE OF EGYPT  
JERUSALEM

REPUBLIQUE FRANCAISE

CONSULAT GENERAL  
DE FRANCE  
EN PALESTINE.

No.366.

Jerusalem le 24 Juillet, 1929

Monsieur le Consul et Cher Collègue,

Me référant à votre lettre No.1319, du 22 de ce mois, j'ai l'honneur de vous faire connaître que Mlle Andrée Cabaud n'est pas connue de ce Consulat Général.

Je ne pense pas que M. d'Aumale, actuellement en congé, ait eu à intercéder en sa faveur et je n'ai pas souvenir que cette personne ait sollicité une recommandation de ce Consulat Général pour entrer en Egypte.

Veuillez agréer, Monsieur le Consul et Cher Collègue, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

signé.

G. ACHARD.

Monsieur le Consul d'Egypte,  
JERUSALEM.

Pour copie conforme:



ROYAL CONSULATE OF EGYPT  
JERUSALEM

REPUBLIQUE FRANCAISE

CONSULAT GENERAL  
DE FRANCE  
EN PALESTINE.

No.366.

Jerusalem le 24 Juillet, 1929

Monsieur le Consul et Cher Collègue,

Me référant à votre lettre No.1319, du 22 de ce mois, j'ai l'honneur de vous faire connaître que Mlle Andrée Cabaud n'est pas connue de ce Consulat Général.

Je ne pense pas que M.d'Aumale, actuellement en congé, ait eu à intercéder en sa faveur et je n'ai pas souvenir que cette personne ait sollicité une recommandation de ce Consulat Général pour entrer en Egypte.

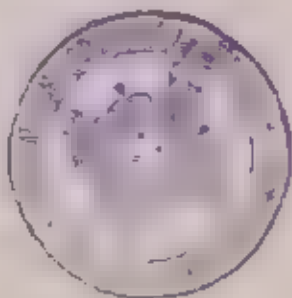
Veillez agréer, Monsieur le Consul et Cher Collègue, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

signé.

G. ACHARD.

Monsieur le Consul d'Egypte,  
JERUSALEM.

Pour copie conforme:





ROYAL CONSULATE OF EGYPT  
JERUSALEM

No.1536 .

22nd August 1929.

I have the hon ur to inform you that a certain Antoine Bartolomé, French subject, was granted a visa from this Consulate during March, 1929, and I shall be much obliged if you care to let me know:-

1. If any person with this name entered Palestine during the first three months of this year?
2. In the affirmative, may I know the date of his arrival and departure? Thanking you very much in anticipation.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient Servant.

Consul. of Egypt.

The Chief Immigration Officer,  
JERUSALEM.

ROYAL CONSULATE OF EGYPT  
JERUSALEM

No. 1536

22nd August, 1929

Sir,

I have the honour to inform you that a certain ANTOINE BARTOLOME, French subject, was granted a visa from this Consulate during March, 1929, and I shall be much obliged if you care to let me know:-

- 1/ If any person with this name entered Palestine during the first three months of this year?
- 2/ In the affirmative, may I know the date of his arrival and departure?

Thanking you very much in anticipation.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

*Al*  
Consul for Egypt.

The Chief Immigration Officer,

JERUSALEM.

Le 22 Juillet 1929

No \_\_\_\_\_

Monsieur le Consul Général,

J'ai l'honneur de Vous prier de vouloir bien m'apporter si, vers la fin Mars de l'année courante, Vous avez eu à recommander, pour un visa d'entrée en Egypte, la personne de Mademoiselle Anarée Gabaud, sujette française, porteur du passeport n. 10. 80, dit au Consulat de la République Française à Beyrouth, le 23 Février 1929.

Seulement, et à titre d'une grande utilité pour l'ordre de certains papiers dans ce Consulat, je Vous en suis grandement obligé si Vous voulez bien le contenter.

Je Vous présente mes meilleurs sentiments et vous prie d'agréer, Monsieur le Consul Général, les assurances de ma haute considération,

Le Consul d'Egypte,

Monsieur G. Achar,  
Consul Général de France  
Jerusalem

Le 22 Juillet 1929

No 1319

Monsieur le Consul Général,


J'ai l'honneur de Vous prier de vouloir bien m'apprendre si, vers la fin Mars de l'année courante, Vous avez eu à recommander, pour un visa d'entrée en Egypte, la personne de Mademoiselle Andrée Cabaud, sujette française, porteur du passeport No. 63, émis au Commissariat de la République Française à Beyrouth, le 23 Février 1929.

Ce renseignement étant d'une grande utilité pour l'ordre de certains papiers dans ce Consulat, je Vous serais grand gré si Vous vouliez bien le conten-

ter.

Je Vous présente mes meilleurs remerciements et Vous prie d'agréer, Monsieur le Consul Général, les assurances de ma haute considération,

Le Consul d'Egypte,



Monsieur G. Achar,  
Consul Général de France  
Jerusalem





المضمون : بشأن حضرة حنا برسوم اندي - مأمور القنصلية

رقم الاقادة ١٤٤  
رقم الملف  
عدد المرفقات ١٤

( سرى )

حضرة المحترم عميل الملكية المصرية في القدس \*

بالاشارة الى كتاب القنصلية السرى رقم ٥٣٠ المؤرخ ١٢ سبتمبر سنة ١٩٢٩ الخاص بما هو منسوب الى حضرة حنا برسوم اندي - مأمور القنصلية - نيابة عن حضرتكم انه لما كان المذكور في اجازة اعتيادية تنتهي في ٢٩ الجاري فأن الوزارة ترى ان تأخذوا اقواله فيما هو منسوب اليه وتناقشوه فيما يدفع به الشبهة عن نفسه / ثم نوافوننا بالتحقيق ومعاشره ومرفقاته وبالنسبة التي تنمى \* ونسند لحضرتكم مع هذا المحاضر الاولى الواردة مع كتاب القنصلية المشار اليه بماليه \*

وتقبلوا وانسرا الاحترام

٤٤ سبتمبر سنة ١٩٢٩

وكيل الخارجية

٧

لا شفا، حنا برسوم  
١٩٢٩/٩/٢٦

## حضره صاحب المحامي وزير الخارجية

حضرت ليدع القنصلية السيدة ادميه كابو Andreé Cabaud الفرنسية

الجنس والحاملة للجواز دمره ١٢ المحلى لها في ٢٢ فبراير سنة ١٩٢٨ مسن  
 السلطات الفرنسية بمرور وطلبت مني تأشيرة للدخول فرائت ان ليحل اوراقها  
 على وزارة الداخلية للاستئذان وهذا ليحل جوازها فوجدت انهما كانت اخذت تأشيرة  
 دخول من هذه القنصلية دمره ١٤٧٩ بتاريخ اول ابريل سنة ١٩٢٩ لمدة شهرين  
 ووجدت انهما ان المحيلة دمره ١٢ من جوازها متروكة فسالتهما من سبب عدم وجود  
 هذه المحيلة فاجبتني انهما فوجدت في هذه القنصلية من القنصل وذلك حوالى الترماس  
 الماضى ان كانت قد تقدمت بهذا الحصول على تأشيرة دخول ثم ذكرت انوالا رأيت انه لابد  
 من تدوينها في محضر واخطرت بعد ذلك لعمل تحقيق في هذه المسألة وساحضر التحقيق  
 مرسله جميعها للوزارة للتصرف

وتتلخص هذه المسألة في ان السيدة المشار اليها حضرت الى القنصلية في ٢١ مارس  
 ١٩٢٩ وقابلت حضرة هذا القنصل برسم الذى كان قائما باعمال القنصل والذى كانت بيده صلبة  
 التأشيرات في ذلك الوقت فوافق على إعطائها التأشيرة بعد ان استلم منها الجواز والطلب  
 الذى قدمته لذلك وطلب منها الحصول على مساهم الي منزله الواقع بجوار قنصلية تسوكيا  
 اعلم محطة السكة الحديدية لاستلام الجواز مؤتمرا عليه ولما ذهبت فمرر عليها امورا مختلفة  
 بالآداب ففزع من الجواز الورقة التى وضع عليها التأشيرة والطابع واضاء لها بهذه الحالة  
 انما لما كانت التأشيرة تهدت في الدفتر ولا يمكن ازالتهما فلم يريدها من ان ينزل اسمها  
 من دفتر التحملات ووضع اسم صوري بدلا عنه وهو

Antoine Bartolomé

تأشيرة رقم ١١٤٠ وقد لاحظت فعلا ان في دفتر ليد التحملات في يوم ٢١ مارس ١٩٢٩ قد  
 ذكر هذا الاسم بخط حضرة هذا القنصل برسم بعد ان كُتبت بالهرة اسما آخر كان موجودا  
 بدله ... ولقد بحثت في ملفات طلبات التأشيرات عن طلب التأشيرة رقم ١١٤٠ فلم أجده مطلقا  
 لان اسم Antoine Bartolomé صوري ولا يمكن ان يكون تقدم طلب بهذا

الاسم معنى من صاحبه الخبر موجود ان ادنا ارسلنا لادارة المهاجرة والمصرف مستخلصهم  
 بالكتاب المرفقة صورته ان كان قد دخل الى فلسطين او غير منها في الرحلة اشهر الاولى من



عام ١٩٢٩ شخص بهذا الاسم فاجابتنا بالسلب بكتابتها المرفقة صورته ايضا

ولما تدخل في هذا الموضوع السيد جيمس بار الطاول هذا (محاضر التحقيق) اراد ان

يتدارك هذه المسألة فاعطى السيدة Andreé Cabaud تأشيرة رقم ١٤٧١ محددة لمدة

شهرين وذلك في اول ابريل ١٩٢٩ وقبل مغوري من القاهرة يوم واحد - وما طلقى على الطلب

الموجود بالطلب الخاص بهذه التأشيرة ١٤٧١ وجدتته مكتوبها كله بخط يده حتى ان الاعضاء

الواقع بها على الطلب هي بخطه - ولكي يبرر اعطائه التأشيرة محددة ذكر انها مرسى عليها

من قسمة فرنسا وان الذي اوصى عليها طلب لها تأشيرة محددة لمدة شهرين وثقتك ذلك

بتفكرات لوزارة الداخلية بالنفس الاتي

669( Andreé Cabaud recommended by French Consulate granted visa

to-day for two months. (1.4.1929)

وقد سالت بجواب من قسمة فرنسا من هذه التوصية فانادات القسمة المذكورة بانها لا تعرف

هذه السيدة ولا يمكن ان تكون قد وصت عليها والجوابات التي تمودلت مرسله ايضا من طيه

وقد سالت كلا من الحاجب والقراش عن معلوماتهم في هذه المسألة فانى الحاجب بان

لا يعرف شيئا اما القراش فقال ان هذه السيدة اخبرته وقد وجدتته في مساء يوم اطم دار القسمة

بان القسمة هي لها من الجواز الورقة التي اعطيت عليها التأشيرة لدخولها لحروانها مستاء

من ذلك هذا وقد صرحت وزارة الداخلية اخيرا بكتابتها رقم PP.C/3155 بتاريخ ٢٠

اغسطس ١٩٢٩ لهذه السيدة بتأشيرة دخول لمدة سنة

ازاء هذه التصرفات رأيت ان ارسل بهذا التقرير لمعاليتكم ومعه جميع الاوراق الخاصة به

للتصرف والامر بما ترونه

وتفضلوا معاليكم بقول لسي الامم

القدس

Panquet no français

n° 63 , du 23 fevrie 1928  
Communiste de France  
~~Communiste~~ Seynouth

---

Mate  
Nira no 1479 deux mois  
daté des 1er April 1929